

Distr.
GENERAL

A/47/681
27 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البندان ٥١ و ٦٣ (ط) من
جدول الأعمال

تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض نزع السلاح

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة : نقل
التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية

تقرير اللجنة الأولى

المقرر : السيد جرزي زاليسكي (بولندا)

أولا - مقدمة

١ - أدرج البندان المعنوان "تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض نزع السلاح" و "استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة : نقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية" في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة ، وفقا لقراريها ٦١/٤٥ المؤرخ في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، و ٣٨/٤٦ - دال المؤرخ في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .

٢ - وقررت الجمعية العامة في جلستها العامة الثالثة ، المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، بناء على توصية مكتبها ، أن تدرج البندين ٥١ و ٦٣ (ط) في جدول أعمالها وأن تحيلهما الى اللجنة الأولى .

٣ - وقررت اللجنة الأولى ، في جلستها الثانية المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، أن تجري مناقشة عامة لجميع البنود المتصلة بنزع السلاح والأمن الدولي المحالة إليها ، أي البنود : من ٤٩ الى ٦٥ ، و ٦٨ و ١٤٢ ؛ و ٦٧ و ٦٩ . وجرت مناقشة هذه البنود بين الجلسة الثالثة والجلسة الحادية والعشرين ، من ١٢ الى ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/AC.1/47/PV.3-21) . وجرى النظر في مشاريع

القرارات المتعلقة بهذه البنود بين الجلسة الثانية والعشرين والجلسة الثلاثين ، من ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر الى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر (انظر A/C.1/47/PV.22-30) . وتم اتخاذ إجراءات بصدد مشاريع القرارات المتعلقة بهذه البنود بين الجلسة الحادية والثلاثين والجلسة الأربعين ، من ١٢ الى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر (انظر A/C.1/47/PV.31-40) .

٤ - وفيما يتعلق بالبندين ٥١ و ٦٣ (ط) ، كان بين يدي اللجنة الأولى الوثائق التالية :

(أ) تقرير هيئة نزع السلاح^(١) ؛

(ب) تقرير الأمين العام عن نقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية (A/47/371 و Add.1 و 2) ؛

(ج) مذكرة مقدمة من الأمانة العامة عن تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض نزع السلاح (A/C.1/47/INF/2) .

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.1/47/L.15 و Rev.1

٥ - في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ، قدمت ألمانيا والبرازيل مشروع قرار معنونا "دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح والميادين الأخرى ذات الصلة" (A/C.1/47/L.15) ، اشتركت أيضا في تقديمه ، فيما بعد الدول التالية : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، إسبانيا ، استراليا ، اكوادور ، أوروغواي ، أيرلندا ، إيطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، رومانيا ، ساموا ، شيلي ، فرنسا ، فنزويلا ، فنلندا ، كندا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، لكسمبرغ ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، اليونان . وقدم مشروع القرار هذا ممثل ألمانيا في الجلسة الثامنة والعشرين المعقودة في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر .

٦ - وفي ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ، قدمت الدول المشتركة في اقتراح القرار مشروع قرار منقحا (A/C.1/47/L.15/Rev.1) ، تضمن التعديلات التالية :

(أ) في الفقرة ١ من منطوق القرار ، استعيض عن لفظة "موضوعية" بكلمة "محددة" ؛

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق رقم ٤٢

(A/47/42) .

(ب) في الفقرة ٢ من المنطوق ، نُقِحت عبارة "يواصل بطريقة بناءة أعماله بحيث بات النص كما يلي : "يواصل بطريقة بناءة ، استجابة" للقرار ٣٧/٤٦ - لام ، أعماله " :

(ج) في نهاية الفقرة ٤ من المنطوق ، نُقِحت عبارة "التكنولوجيات الحساسة ذات التطبيقات العسكرية" بحيث أصبح نصها : "للتكنولوجيات الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية" .

٧ - وفي الجلسة الرابعة والثلاثين المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.1/47/L.15/Rev.1 دون تصويت (انظر الفقرة ٨) . ولما كان نص مشروع القرار مستنسخا في الفقرة ٨ أدناه ، فهو لا يرد في تقرير اللجنة الأولى تحت البند ٦٣ من جدول الأعمال (A/47/693)

ثالثا - توصية اللجنة الأولى

٨ - توصي اللجنة الأولى الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرار التالي :

دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح
والمبادئ الأخرى ذات الصلة

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ٦١/٤٥ المؤرخ في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ و ٣٨/٤٦ دال المؤرخ في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ،

وإذ تحيط علما بتقرير هيئة نزع السلاح عن دورتها الموضوعية لعام ١٩٩٢ ، وخاصة عن أعمال الفريق العامل الرابع بشأن البند ٧ من جدول الأعمال المعنون "دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح والمبادئ الأخرى ذات الصلة"^(٢) ،

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق رقم ٤٢ (A/47/42) ، الفقرة ٣١ .

وإذ تحيط علما بتقرير مؤتمر نزع السلاح عن دورته الموضوعية لعام ١٩٩٢ ، وخاصة عن العمل المتعلق ببند جدول الأعمال المعنون "الشفافية في مسألة التسليح"^(٣) الذي تضمن ، في جملة أمور ، استجابة للقرار ٣٦/٤٦ لام المؤرخ في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، موضوع إعداد الوسائل العملية الكفيلة بزيادة الانفتاح والشفافية فيما يتصل بنقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية ،

وإذ تسلم بأن التقدم المحرز في تطبيق العلم والتكنولوجيا يسهم اسهاما كبيرا في تنفيذ اتفاقات تحديد الأسلحة ونزع السلاح في ميادين تشمل ، في جملة أمور ، التخلص من الأسلحة ، والتحويل والتحقق في المجال العسكري ،

وإذ تسلم أيضا بأن القواعد أو المبادئ التوجيهية المتعلقة بنقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية يجب أن تراعى فيها المقتضيات المشروعة لصون السلم والأمن الدوليين ، مع كفالة ألا تحول دون الحصول على منتجات وخدمات وتقنيات التكنولوجيا الرفيعة للأغراض السلمية ،

وإذ تلاحظ اهتمام المجتمع الدولي بالتعاون في ميادين العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بنزع السلاح ونقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية ،

١ - تطلب من هيئة نزع السلاح أن تكثف أعمالها فيما يتعلق بالبند ٧ من جدول الأعمال وأن تقدم الى الجمعية العامة في أقرب وقت ممكن توصيات محددة بشأن هذه المسألة ؛

٢ - تطلب من مؤتمر نزع السلاح أن يواصل بطريقة بناءة ، استجابة للقرار ٣٦/٤٦ لام ، أعماله المتعلقة ببند جدول الأعمال المعنون "الشفافية في مسألة التسليح" ، التي تشمل النظر في إعداد الوسائل العملية الكفيلة بزيادة الانفتاح والشفافية فيما يتصل بنقل التكنولوجيا الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية ؛

٣ - تدعو الدول الأعضاء الى الاضطلاع بجهود إضافية لتطبيق العلم والتكنولوجيا لأغراض متصلة بنزع السلاح والى جعل التكنولوجيات ذات الصلة بنزع السلاح متاحة للدول المهمة ؛

(٣) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٧ والتصويبات (A/47/27 و Corr.1 و 2) الفصل الثالث ، الفرع طاء .

٤ - تدعو الدول الأعضاء الى توسيع نطاق الحوار المتعدد الأطراف مع مراعاة الاقتراح الداعي الى السعي نحو وضع قواعد أو مبادئ توجيهية دولية تحظى بقبول عالمي لتنظيم عمليات النقل الدولي للتكنولوجيات الرفيعة ذات التطبيقات العسكرية ؛

٥ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين بندا بعنوان "دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح والميادين الأخرى ذات الصلة" .

— — — — —